

**980 (XIII).** Петиция генерального секретаря организации **Union des populations du Cameroun** (T/PET.5/214 и Add. 1 и 2)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального секретаря организации **Union des populations du Cameroun**, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/214 и Add.1 и 2, T/OBS.5/18, T/L.423),

1. *отмечает*, что согласно сообщению управляющей власти и заявлению особого представителя, одна из брошюр, о которых идет речь, в настоящее время распространяется в территории и что распространение второй брошюры запрещено временно, впредь до окончания судебного расследования, ведущегося в связи с инцидентом в Фумбане;

2. *предлагает* управляющей власти, ввиду того что запрещение распространения второй брошюры является временным, возможно скорее известить Совет о снятии этого временного запрещения.

*520-е заседание, 19 марта 1954 года*

**981 (XIII).** Петиция Всемирной федерации профсоюзов (T/PET.5/215)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Всемирной федерации профсоюзов, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/215, T/OBS.5/18, T/L.413),

1. *отмечает* заявление особого представителя о том, что печатные издания *Confédération générale du travail* и любые другие издания, напечатанные во Франции, могут при соблюдении общих положений французских законов, свободно ввозиться в территорию;

2. *обращает внимание* подателей петиции, на заявление управляющей власти о том, что решение запретить распространение некоторых из их печатных изданий было принято потому, что содержащаяся в этих изданиях политическая пропаганда может нарушить мирное течение жизни в территории.

*519-е заседание, 18 марта 1954 года*

**982 (XIII).** Петиция г-на Готлиба-Исаака Экуле (T/PET.5/216)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Готлиба-Исаака Экуле, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/216, T/OBS.5/16, T/L.411),

1. *считает*, что ввиду того что податель петиции был уволен по приговору компетентного суда за преступление, совершенное им при исполнении служебных обязанностей, Совет не может сделать рекомендации о восстановлении его в правах по службе.

*519-е заседание, 18 марта 1954 года*

**983 (XIII).** Петиция членов организации **La Solidarité babimbi (SOLIBABI)** (T/PET.5/217)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию членов организации **La Solidarité babimbi (SOLIBABI)**, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/217, T/OBS.5/19, T/L.412),

1. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что податели петиции не представляют повидимому большинства членов организации СОЛИБАБИ, так как они поддерживают г-на Пьера Пенда, который был отстранен от должности председателя постановлением общего собрания этой организации;

2. *отмечает*, что г-н Пьер Пенда был осужден компетентными судами, но все еще находится на свободе в ожидании решения *Cour de cassation* по его делу;

3. *напоминает* о своей резолюции 156(VI) по более ранней петиции членов организации СОЛИБАБИ, в которой он предлагал управляющей власти продолжать свои усилия по развитию этого района;

4. *отмечает* различные проекты, выполнение которых фактически начато управляющей властью в целях улучшения медико-санитарного обслуживания, постановки образования, транспорта и общих экономических условий в этом районе;

5. *рекомендует* управляющей власти осуществить эти проекты без промедления;

6. *с интересом отмечает* заявление особого представителя о том, что будущие выездные миссии смогут посетить данный район;

7. *рекомендует*, чтобы следующая выездная миссия в подопечные территории Западной Африки при планировании своего маршрута рассмотрела возможность посещения этого района.

*519-е заседание, 18 марта 1954 года*

**984 (XIII).** Петиция г-на Мориса М'Барга Замбо (T/PET.5/218)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мориса М'Барга Замбо, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/218, T/OBS.5/19, T/L.411),

1. *обращает внимание* подателя петиции на заявление особого представителя о том, что податель петиции имеет право обратиться в *Conseil du contentieux administratif* с просьбой решить, имеет ли он право на пенсию для нетрудоспособных;

2. *предлагает* управляющей власти предложить подателю петиции свое содействие во всех его обращениях к *Conseil du contentieux administratif*;

3. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что решение от 31 мая 1951 г., согласно которому поступающие в медицинскую школу в Айосе студенты автоматически получают продвижение по службе, обратной силы не имеет.

*519-е заседание, 18 марта 1954 года*

**985 (XIII).** Петиция вождя М'Джомачуа Фомокума (Т/РЕТ.5/220)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя М'Джомачуа Фомокума, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/220, Т/OBS.5/24, Т/L.434),

1. *отмечает*, что управляющая власть производит обследование жалоб подателя петиции, назначив комиссию для изучения всех затронутых в петиции вопросов, а в особенности вопроса о перегруппировке упомянутой в петиции общины;

2. *предлагает* управляющей власти уведомить Совет о результатах этого обследования, когда оно будет закончено.

*520-е заседание, 19 марта 1954 года*

**986 (XIII).** Петиция г-на Альфонса М'Буа М'Буа (Т/РЕТ.5/221)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Альфонса М'Буа М'Буа, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/221, Т/OBS.5/21, Т/L.412),

*отмечает* заявление особого представителя о том, что действия, вменяемые подателю петиции, подпали под действие амнистии, дарованной согласно закону от 6 августа 1953 года.

*519-е заседание, 18 марта 1954 года*

**987 (XIII).** Петиция генерального секретаря организации Union des populations du Cameroun (Т/РЕТ.5/L.1)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального секретаря организации Union des populations du Cameroun, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/L.1, Т/OBS.5/2, Т/L.411),

1. *предлагает* Генеральному Секретарю продолжать посылать сведения о деятельности Организации Объединенных Наций изданию Voix du Cameroun.

*519-е заседание, 18 марта 1954 года*

**988 (XIII).** Петиция организации Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (Т/РЕТ.5/L.8 и Add.1)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию организации Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/L.8 и Add.1, Т/OBS.5/21, Т/L.434),

*В отношении резолюций, принятых организациями Syndicat de petits planteurs d'Eséka и Syndicats agricoles de la subdivision d'Eséka:*

1. *выражает надежду*, что действия лесоконцессионеров будут и впредь контролироваться управляющей властью так, чтобы обеспечить соблюдение прав деревенских жителей, в частности, что соответствующие органы администрации приложат усилия к защите интересов коренного населения, живущего в районе лесных концессий, а также что в отношении рассмотрения соответствующих претензий и возмещения ущерба, причиненного деревенским жителям действиями лесоконцессионеров, будет применяться установленный порядок;

2. *выражает надежду, далее*, что при определении расположения лесных концессий управляющая власть примет меры к тому, чтобы границы этих концессий не включали прилегающую к деревням землю, использование которой в целях лесоводства может препятствовать жителям этих деревень пользоваться нормальными жизненными удобствами.

*В отношении резолюций, принятых учредительным конгрессом организации Fédération des travailleurs agricoles et forestiers:*

3. *обращает внимание* подателей петиции на принятие Советом на тринадцатой сессии заключения и рекомендации относительно экономического развития территории и ее развития в области образования<sup>11</sup>;

*В отношении резолюции, принятой на шестом конгрессе организации Fédération des travailleurs agricoles et forestiers:*

4. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти, из которых видно, что большинство их требований уже удовлетворено соответствующими постановлениями трудового кодекса;

5. *предлагает* управляющей власти также и впредь продолжать обеспечивать применение на практике постановлений трудового кодекса путем развития служб инспекции труда и иных инспекционных служб.

*520-е заседание, 19 марта 1954 года*

#### РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ТОГО ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

**989 (XIII).** Петиция г-на Дж. Дж. Амоа (Т/РЕТ.6/325)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Дж. Дж. Амоа, относящуюся к Того под британским управлением (Т/РЕТ.6/325, Т/OBS.6/4, Т/L.415),

*отмечает* замечания управляющей власти и заявления особого представителя о том, что податель петиции был переведен в наказание за то, что он нарушил официальные инструкции о допущении посетителей в школы территории; что в данное время он преподает в другой школе на Золотом Береге; и что он был недавно восстановлен в своем прежнем звании директора школы.

*521-е заседание, 22 марта 1954 года*

<sup>11</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятой сессии, Дополнение № 4.